

## UCHWAŁA RADY PAŃSTWA I RADY MINISTRÓW

z dnia 22 lutego 1951 r.

## o trybie uchwalania i rozpatrywania budżetów terenowych na rok 1951.

Na podstawie art. 7 ust. 3 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 130) Rada Państwa i Rada Ministrów uchwalają, co następuje:

**I. Uchwalanie budżetów terenowych.**

§ 1. Wojewódzkie rady narodowe uchwalają zbiorcze budżety wojewódzkie, wojewódzkie plany regulowania budżetów oraz jednostkowe budżety województw.

§ 2. 1. Zbiorczy budżet wojewódzki ustala wysokość dochodów i wydatków jednostkowego budżetu województwa, zbiorczych budżetów powiatowych oraz budżetów miast stanowiących powiaty.

2. Dochody i wydatki zbiorczego budżetu wojewódzkiego powinny być przyjęte w wysokości limitów określonych w ustawie budżetowej na rok 1951.

3. Wydatki budżetowe na inwestycje powinny być ustalone zgodnie z wojewódzkim planem sfinansowania inwestycji (uchwała Nr 3 Rady Ministrów z dnia 3 stycznia 1951 r. o planie inwestycyjnym na rok 1951 — Monitor Polski Nr A-4, poz. 42).

§ 3. 1. Wojewódzki plan regulowania budżetów ustala wysokość dochodów regulujących oraz dotacji wyrównawczych, przeznaczonych na zrównoważenie jednostkowego budżetu województwa, zbiorczych budżetów powiatowych oraz budżetów miast stanowiących powiaty.

2. Ogólna wysokość dochodów regulujących oraz dotacji wyrównawczych w każdym wojewódzkim planie regulowania budżetów powinna mieścić

się w granicach kwot, określonych w ustawie budżetowej na rok 1951.

§ 4. 1. Budżet jednostkowy województwa ustala dochody i wydatki wojewódzkiej rady narodowej i jej organów w klasyfikacji szczegółowej.

2. Wydatki na inwestycje powinny być ustalone zgodnie z wojewódzkim planem sfinansowania inwestycji (§ 2 ust. 3).

3. Wojewódzka rada narodowa uchwała jednostkowy budżet województwa równocześnie ze zbiorczym budżetem wojewódzkim.

§ 5. Przepisy niniejszej uchwały dotyczące budżetów wojewódzkich stosuje się odpowiednio do budżetów m. st. Warszawy i m. Łodzi.

§ 6. Powiatowe rady narodowe uchwalają zbiorcze budżety powiatowe, powiatowe plany regulowania budżetów oraz jednostkowe budżety powiatu.

§ 7. 1. Zbiorczy budżet powiatowy ustala wysokość dochodów i wydatków jednostkowego budżetu powiatu, budżetów gmin oraz miast nie stanowiących powiatów.

2. Dochody i wydatki każdego zbiorczego budżetu powiatowego powinny mieścić się w limicie ustalonym dla niego w zbiorczym budżecie wojewódzkim (§ 2 ust. 1).

3. Wydatki budżetowe na inwestycje powinny być ustalone zgodnie z wojewódzkim planem sfinansowania inwestycji (§ 2 ust. 3).

§ 8. 1. Powiatowy plan regulowania budżetów ustala wysokość dochodów regulujących oraz dotacji wyrównawczych na zrównoważenie jednostkowego

budżetu powiatu oraz budżetów gmin i miast nie stanowiących powiatów.

2. Ogólna wysokość dochodów regulujących oraz dotacji wyrównawczych w każdym powiatowym planie regulowania budżetów powinna mieścić się w granicach kwot ustalonych w wojewódzkim planie regulowania budżetów.

§ 9. 1. Jednostkowy budżet powiatu ustala dochody i wydatki powiatowej rady narodowej i jej organów w klasyfikacji szczegółowej.

2. Wydatki budżetowe na inwestycje powinny być ustalone zgodnie z wojewódzkim planem sfinansowania inwestycji (§ 2 ust. 3).

3. Powiatowa rada narodowa uchwała jednostkowy budżet powiatu równocześnie ze zbiorczym budżetem powiatowym.

§ 10. 1. Miejskie rady narodowe uchwalają budżety miast stanowiących powiaty w klasyfikacji szczegółowej.

2. Dochody i wydatki budżetów miast stanowiących powiaty powinny mieścić się w limitach ustalonych dla nich w zbiorczym budżecie wojewódzkim (§ 2 ust. 1) oraz w wojewódzkim planie regulowania budżetów (§ 3 ust. 1).

3. Wydatki na inwestycje powinny być ustalone zgodnie z wojewódzkim planem sfinansowania inwestycji (§ 2 ust. 3).

§ 11. 1. Miejskie i gminne rady narodowe uchwalają budżety gmin i miast nie stanowiących powiatów w klasyfikacji szczegółowej.

2. Dochody i wydatki budżetów gmin i miast nie stanowiących powiatów powinny mieścić się w limitach ustalonych dla nich w powiatowym budżecie zbiorczym (§ 7 ust. 1) oraz w powiatowym planie regulowania budżetów (§ 8 ust. 1).

3. Wydatki na inwestycje powinny być ustalone zgodnie z wojewódzkim planem sfinansowania inwestycji (§ 2 ust. 3).

12. 1. Rady narodowe mogą uchwalić budżety dodatkowe poza limitami określonymi w § 2 ust. 2, § 7 ust. 2, § 10 ust. 2 oraz § 11 ust. 2 z ponadplanowych nadwyżek dochodów oraz nowych nie przewidzianych w budżecie źródeł dochodu.

2. Zasady i tryb uchwalania budżetów dodatkowych określi odrębna uchwała Rady Ministrów za zgodą Rady Państwa.

§ 13. Minister Finansów określi układ budżetów terenowych wraz ze szczegółową klasyfikacją, wzory uchwał budżetowych i planów regulowania budżetów oraz terminy uchwalania budżetów terenowych.

## II. Rozpatrywanie budżetów terenowych.

§ 14. 1. Wszystkie budżety terenowe z wyjątkiem zbiorczego budżetu wojewódzkiego oraz jednostkowego budżetu województwa podlegają po ich uchwaleniu przez właściwe rady narodowe rozpatrzeniu przez prezydium rad narodowych bezpośrednio wyższego stopnia.

2. Zbiorcze budżety wojewódzkie oraz jednostkowe budżety województwa (budżety m. st. Warszawy i m. Łodzi) po ich uchwaleniu przez rady narodowe rozpatruje Prezydium Rządu.

3. Wszystkie budżety terenowe powinny być przedłożone prezdyjom rad narodowych bezpośrednio wyższego stopnia do rozpatrzenia w ciągu dni 7 po uchwaleniu budżetu przez radę narodową.

4. Prezydium wojewódzkich rad narodowych przedkłada uchwalone przez wojewódzkie rady narodowe budżety w ciągu 7 dni Ministrowi Finansów, który kieruje je wraz ze swym wnioskiem do Prezydium Rządu (ust. 2).

§ 15. Prezydium rad narodowych rozpatrują budżety terenowe pod względem ich zgodności:

- 1) z przepisami prawa,
- 2) z wytycznymi polityki Państwa,
- 3) z założeniami narodowego planu gospodarczego (terenowego planu gospodarczego),
- 4) z limitami dochodów i wydatków odpowiedniego zbiorczego budżetu terenowego,
- 5) właściwymi planami regulowania budżetów.

§ 16. 1. Prezydium rad narodowych powinny wystąpić do swych rad o uchylenie uchwał budżetowych rad narodowych niższego stopnia, jeżeli stwierdzą przy rozpatrywaniu budżetów rad narodowych niższego stopnia niezgodności z zasadami § 15.

2. Budżety rad narodowych niższego stopnia powinny być rozpatrzone w terminie dni 30 od dnia przedłożenia budżetu do rozpatrzenia.

3. Rada narodowa po uchyleniu jej uchwały powinna powziąć w terminie 14 dni nową uchwałę budżetową, przy czym obowiązana jest zastosować się do wskazówek, zawartych w uchwale o uchyleniu.

§ 17. Prezydium rad narodowych, uprawnione do rozpatrywania budżetu, obowiązane są zawiesić wykonanie uchwał budżetowych rad narodowych niższego stopnia w całości lub w części, jeżeli wykonanie budżetów spowodowałoby niepowetowane szkody dla gospodarki narodowej.

§ 18. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1951 r. Prezydent Rzeczypospolitej

Przewodniczący Rady Państwa: B. Bierut  
Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz